



## Aftale om opsigelse af au pair kontrakt/Agreement to terminate au pair contract

---

Værtsfamilien (vært og evt. ægtefælle eller partner) / *The host family (host and spouse or cohabiting partner, if any)*

Værtens navn / <i>Host's name</i>
Evt. ægtefælles eller samlevers navn / <i>Spouse or cohabiting partner's name, if any</i>
Værtens adresse / <i>Host's address</i>

ønsker hermed at opsige au pair kontrakt indgået med / *hereby wishes to terminate the au pair contract entered into with*

Au pair-personens navn / <i>The au pair's name</i>
Au pair-personens personID eller CPR-nr. / <i>The au pair's personal ID or CPR no.</i>

- Med 30 dages varsel (værtsfamilie) / *With 30 days' notice (host family)*
- Med 14 dages varsel (au pair) / *With 14 days' notice (the au pair)*
- Straks (som følge af alvorlig misligholdelse eller alvorlige omstændigheder) / *Immediately (as a consequence of serious breach of the contract or other serious circumstances)*
- 
- 

Dato og underskrift / *Date and signature:*

\_\_\_\_\_  
Au pair / *The au pair*

\_\_\_\_\_  
Vært / *The host*

\_\_\_\_\_  
Ægtefælle eller samlever / *spouse or cohabiting partner*



## Lommepege, kost og logi i opsigelsesperioden

Hvis au paires fortsætter au pair-opholdet hos værtsfamilien i opsigelsesperioden, skal værtsfamilien yde au paires fri kost og logi samt udbetale lommepege.

Hvis au paires ikke fortsætter hos værtsfamilien i opsigelsesperioden, skal værtsfamilien udbetale lommepege.

## Vejledning om hjemrejsebillet

Værtsfamilien skal efter au pair-opholdets afslutning betale for au paires hjemrejsebillet, hvis vedkommende rejser til et land uden for EU/EØS-området eller Schweiz. Det gælder uanset, om au pair-opholdet afsluttes ved, at au pair-kontrakten udløber eller opsiges.

Hvis **kontrakten udløber** skal au paires **senest en måned** inden udløbet af opholdstilladelsen skriftligt oplyse over for værtsfamilien om vedkommende ønsker at rejse hjem, hvorefter værtsfamilien er forpligtet til at betale for billetten til au paires hjemland eller opholdsland. Værtsfamilien skal bestille en hjemrejsebillet med afrejse senest ved udløbet af au pair-personens opholdstilladelse.

Hvis **opholdstilladelsen bliver inddraget af Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering**, f.eks. fordi kontrakten opsiges af au pair-personen eller værtsfamilien, skal au paires **senest 7 dage** efter styrelsens afgørelse skriftligt oplyse over for værtsfamilien, om vedkommende ønsker at rejse hjem, hvorefter værtsfamilien er forpligtet til at betale for billetten til au paires hjemland eller opholdsland. Værtsfamilien skal herefter tilvejebringe en hjemrejsebillet med afrejse senest 3 uger efter, at au pair personen skriftligt har tilkendegivet over for værtsfamilien, at au pair-personen ønsker at rejse til hjemlandet eller opholdslandet.

Hvis **au pair-opholdet i øvrigt ophører**, skal au paires **senest 7 dage** efter au pair-opholdets ophør skriftligt oplyse over for værtsfamilien, om vedkommende ønsker at rejse til sit hjemland/opholdsland, hvorefter værtsfamilien er forpligtet til at betale for billetten. Værtsfamilien skal herefter tilvejebringe en hjemrejsebillet med afrejse senest 3 uger efter, at au pair personen skriftligt har tilkendegivet over for værtsfamilien, at au pair-personen ønsker at rejse til hjemlandet eller opholdslandet.

Overholder au paires ikke de nævnte frister vil værtsfamilien ikke længere være forpligtet til at betale for hjemrejsebilletten.

Overholder værtsfamilien ikke de nævnte frister eller betaler værtsfamilien ikke billetten vil værtsfamilien kunne blive omfattet af en karenperiode på 2 år.

## Allowance, free room and board during the notice period

*If the au pair continues the au pair stay with the host family during the notice period, the host family must offer the au pair free room and board in addition to paying the allowance.*

*If the au pair does not continue the stay with the host family, the host family must pay the allowance.*

## Guidance regarding the au pair's return ticket

*The host family must pay for the au pair's return ticket when the au pair stay has ended, if the au pair travels to a country outside the EU/EEA countries or Switzerland. This is regardless whether the au pair stay has been ended because the au pair contract has expired or has been terminated.*

*If the stay as an au pair ends in connection with the **expiration of the au pair contract**, the au pair must **at the latest one month** before the end of the validity of the residence permit in writing inform the host family whether the au pair wishes to return to the home country or previous country of residence in order for the host family to be able to buy a return ticket. The host family must then purchase a return ticket with a departure date no later than the end date of the au pair's residence permit.*

*If the **residence permit of an au pair has been revoked by the Danish Agency for Labour Market and Recruitment**, if for example the contract has been terminated by the au pair or the host family, the au pair must at the latest **7 days** after the decision of the agency in writing inform the host family whether the au pair wishes to return to the home country or previous country of residence in order for the host family to be able to buy a return ticket. The host family must then purchase a return ticket with a departure date no later than 3 weeks after the au pair in writing has informed the host family whether the au pair wishes to return to the home country or previous country of residence.*

*If **the stay as an au pair with the host family is terminated in other ways**, the au pair must at the latest **7 days** after the stay has been terminated in writing inform the host family whether the au pair wishes to return to the home country or previous country of residence in order for the host family to be able to buy a return ticket. The host family must then purchase a return ticket with a departure date no later than 3 weeks after the au pair in writing has informed the host family whether the au pair wishes to return to the home country or previous country of residence.*

*If the au pair does not comply with the mentioned deadlines, the host family is no longer obligated to pay for the return ticket.*

*If the host family does not comply with the mentioned deadlines or if the host family does not pay for the return ticket, the host family can be given a ban for 2 years.*